

发现真实的耶稣（3/6）：经文比较（一）

内容: 如何到达神的国；《马可福音》与《马太福音》之间的不同。

由 I. 多米尔

发布时间 12 Nov 2012 - 最后修改时间 12 Nov 2012

种类: [文章](#) > [宗教比较](#) > [先知尔萨（耶稣）](#)

以《马太福音》为例，我们注意到马可之后的福音书反复地更改故事情节，如下方式：



- 1) 他们常附着“神的儿子”称呼耶稣。
- 2) 他们常附着“父”称呼神。
- 3) 他们夸大耶稣的奇迹。
- 4) 他们掩饰了耶稣的局限性。
- 5) 他们称呼耶稣“主”。
- 6) 他们代表人们向耶稣祷告。
- 7) 他们用更多的知识描述耶稣。
- 8) 模糊了耶稣与神之间的区别。

为了说明所发生的这种变化类型，我将对《马太福音》和《马可福音》之间的相似性和显著差异罗列出来。《圣经》学者们已经提到了如下差异，并对《马太福音》的改动做了阐述。

最大的诫命（《马可福音》12:28-35，[《马太福音》22:34-40](#)）

《马可福音》12:28-35	《马太福音》22:34-40
----------------	----------------

有一个文士来，听见他们辩论，晓得耶稣回答得好，就问他：“诫命中哪是第一要紧的呢？”

²⁹耶稣回答说：“第一要紧的，就是说：‘以色列啊，你要听，主我们神，是独一的主。’³⁰

你要尽心、尽性、尽意、尽力爱主你的神。³¹

其次，就是说：‘要爱人如己。’再没有比这两条诫命更大的了。”

³²那文士对耶稣说：“夫子说，神是一位，实在不错；除了他以外，再没有别的神；³³

并且尽心、尽智、尽力爱他，又爱人如己，就比一切燔祭，和各样祭祀好得多。”³⁴

耶稣见他回答得有智慧，就对他说：“你离神的国不远了。”从此以后，没有人敢再问他什么。

法利赛人听见耶稣堵住了撒都该人的口，他们就聚集。³⁵

内中有一个人是律法师，要试探耶稣，就问他：³⁶

“夫子，律法上的诫命，哪一条是最大的呢？”³⁷

耶稣对他说：“你要尽心、尽性、尽意爱主你的神。³⁸这是诫命中的第一，且是最大的。³⁹

其次也相仿，就是要爱人如己。⁴⁰这两条诫命，是律法和先知一切道理的总纲。”

* 所有经文引用均来自新国际版圣经（NIV）。

在《马可福音》中，有一个文士问耶稣，哪是第一要紧的。耶稣回答说，第一要紧的，就是说，主我们神，是独一的主。听到耶稣的回答，那文士同意耶稣，即相信神是一位，是第一要紧的。耶稣见他回答得有智慧，就告诉他，他离神的国不远了。

在《马太福音》中，爱神成为最大的诫命，至于神是一个，并没有提及。

富有的年轻统治者(《马可福音》10:17-19,《马太福音》19:16-20)

《马可福音》 10: 17-19	《马太福音》 19: 16-20
<p>17耶稣出来行路的时候，有一个人跑来，跪在他面前，问他说：“良善的夫子，我当作什么事，才可以承受永生？”</p> <p>18耶稣对他说：“你为什么称我是良善的？除了神一位之外，再没有良善的。19诫命你是晓得的，不可杀人，不可奸淫，不可偷盗，不可作假见证，不可亏负人，当孝敬父母。”</p>	<p>16有一个人来见耶稣说：“夫子（有古卷作“良善的夫子”），我该作什么善事，才能得永生。”</p> <p>17耶稣对他说：“你为什么以善事问我呢？只有一位是善的（有古卷作“你为什么称我是良善的？除了神以外，没有一个良善的。”）。你若要进入永生，就当遵守诫命。”</p> <p>18他说：“什么诫命？”耶稣说：“就是不可杀人，不可奸淫，不可偷盗，不可作假见证；19当孝敬父母，又当爱人如己。”</p>

将这两个放在一起聆听，你不会发现任何差异，这正是所发生的事。当你读完《马太福音

》，然后读《马可福音》之后再读《路加福音》，你不记得读是哪一个福音书。读者认为所有三福音书说的是一模一样的事情。然而，当我们紧密联系在一起研究时，我们就会发觉，福音书的作者都可以使用对他们有利的这个信息，并教诲他们想要讲道的论点。

在以上的论述中，开始有一个人与耶稣的交谈被马太更改。在《马可福音》中，那人称呼耶稣“良善的夫子”。耶稣温和地斥责：“你为什么称我是良善的？除了神一位之外，再没有良善的。”再一次，马太试图修改这一段节文。首先，他以“善事”替代了那人的最初的提问，而以宾语放置。

《马可福音》：“良善的夫子，我当作什么事……？”

《马太福音》：“夫子，我该作什么善事……？”

最后，这种尴尬的事实：耶稣斥责那个人称呼他良善的，而马太更改了马可的第二句，于是留下的是耶稣没有任何的机会拒绝，回答暗含的是，他不是良善的。然而这样做，马太致使他的经文缺乏一致性，似乎表明耶稣不明白这一问题。

本文网址:

<http://www.islamreligion.com/cn/articles/1608>

Copyright 2006-2012 www.IslamReligion.com. 版权所有.